



45661204
Edition 2
January 2014

Air Ratchet Wrench

Model 170G and 1770G

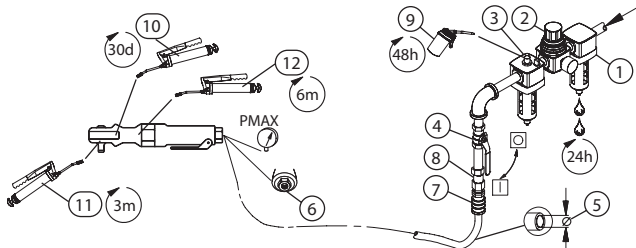
Product Information

- EN** Product Information
- ES** Especificaciones del producto
- FR** Spécifications du produit



Save These Instructions

IR Ingersoll Rand®



(Dwg. 16571804-2)

①②③		⑤		⑥		⑧		⑨		⑩		⑫	
IR #	- NPT	inch (mm)	NPT	IR #	IR #	cm ³	IR #	cm ³	IR #	cm ³	IR #	cm ³	
C38121-600-VS		3/8 (10)	1/4	10	70	1	70	2	67	1			

Product Safety Information

Intended Use:

These Air Ratchet Wrenches are designed to remove and install threaded fasteners.

For additional information refer to Product Safety Information Manual Form 04580361.

Manuals can be downloaded from ingersollrandproducts.com.

Product Specifications

Model	Drive	Recommended Torque Range		Maximum Torque		Average Free Speed	Average Air Consumption		Free Speed Air Consumption	
	Size	ft-lb	Nm	ft-lb	Nm	rpm	cfm	l/min	cfm	l/min
170G	3/8"	10 - 55	14 - 75	55	75	170	3	85	20	566
1770G	1/2"	10 - 55	14 - 75	55	75	170	3	85	20	566

Model	Tool Weight		Overall Length		Sound Level dB(A) (ISO15744)		Vibration (m/s ²) (ISO28927)	
	lbs	Kg	inch	mm	† Pressure (L _p)	‡ Power (L _w)	Level	*K
170G	2.6	1.2	10.4	264	94.8	105.8	2.8	0.7
1770G	2.6	1.2	10.4	264	94.8	105.8	2.8	0.7

† K_{PA} = 3dB measurement uncertainty

*K= Vibration measurement uncertainty

‡ K_{WA} = 3dB measurement uncertainty

WARNING

Sound and vibration values were measured in compliance with internationally recognized test standards. The exposure to the user in a specific tool application may vary from these results. Therefore, on site measurements should be used to determine the hazard level in that specific application.

Installation and Lubrication

Size air supply line to ensure tool's maximum operating pressure (P_{MAX}) at tool inlet. Drain condensate from valve(s) at low point(s) of piping, air filter and compressor tank daily. Install a properly sized Safety Air Fuse upstream of hose and use an anti-whip device across any hose coupling without internal shut-off, to prevent hose whipping if a hose fails or coupling disconnects. See drawing 16571804-2 and table on page 2. Maintenance frequency is shown in a circular arrow and defined as h=hours, d=days, and m=months of actual use. Items identified as:

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Air filter | 6. Thread size |
| 2. Regulator | 7. Coupling |
| 3. Lubricator | 8. Safety Air Fuse |
| 4. Emergency shut-off valve | 9. Oil |
| 5. Hose diameter | 10. Grease - through fitting |

Parts and Maintenance

When the life of the tool has expired, it is recommended that the tool be disassembled, degreased and parts be separated by material so that they can be recycled.

Original instructions are in English. Other languages are a translation of the original instructions.

Tool repair and maintenance should only be carried out by an authorized Service Center.

Refer all communications to the nearest **Ingersoll Rand** Office or Distributor.

Información de Seguridad Sobre el Producto

Uso Indicado:

Las llaves de carraca neumáticas de percusión están diseñadas para extraer e instalar elementos de fijación roscados.

Para obtener más información, consulte el formulario 04580361 del manual de información de seguridad del producto.

Los manuales pueden descargarse en ingersollrandproducts.com.

Especificaciones del Producto

Modelo	Accionamiento	Intervalo de par Recomendado		Par Máximo		Velocidad Libre Media	Medio Consumo de Aire		Consumo de Aire de Velocidad Libre	
	Tamaño	ft-lb	Nm	ft-lb	Nm	rpm	cfm	l/min	cfm	l/min
170G	3/8"	10 - 55	14 - 75	55	75	170	3	85	20	566
1770G	1/2"	10 - 55	14 - 75	55	75	170	3	85	20	566

Modelo	Peso de Herramienta		Longitud General		Nivel Sonoro dB (A) (ISO15744)		Vibración (m/s ²) (ISO8662)	
	lbs	Kg	pulgadas	mm	† Presión (L _p)	‡ Potencia (L _w)	Nivel	*K
170G	2.6	1.2	10.4	264	94.8	105.8	2.8	0.7
1770G	2.6	1.2	10.4	264	94.8	105.8	2.8	0.7

† K_{PA} = 3dB de error

* K = de error (Vibración)

‡ K_{WA} = 3dB de error



WARNING

Los valores de ruido y vibración se han medido de acuerdo con los estándares para pruebas reconocidos internacionalmente. Es posible que la exposición del usuario en una aplicación específica de herramienta difiera de estos resultados. Por lo tanto, las mediciones in situ se deberían utilizar para determinar el nivel de riesgo en esa aplicación específica.

Instalación y Lubricación

Diseñe la línea de suministro de aire para asegurar la máxima presión de funcionamiento (PMAX) en la entrada de la herramienta. Vacíe el condensado de las válvulas en los puntos inferiores de la tubería, filtro de aire y depósito del compresor de forma diaria. Instale una contracorriente de manguera de fusil de aire de seguridad de tamaño adecuado y utilice un dispositivo antilatigazos en cualquier acoplamiento de manguera sin apagador interno para evitar que las mangueras den latigazos en caso de que una manguera falle o de que el acoplamiento se desconecte. Consulte la dibujo 16571804-2 y la tabla en la página 2. La frecuencia de mantenimiento se muestra dentro de una flecha circular y se define como h = horas, d = días y m = meses de uso real. Los elementos se identifican como:

1. Filtro de aire
2. Regulador
3. Lubricador
4. Válvula de corte de emergencia
5. Diámetro de la manguera
6. Tamaño de la rosca
7. Acoplador
8. Fusil de aire de seguridad
9. Aceite
10. Grasa: por el accesorio

Piezas y Mantenimiento

Una vez vencida la vida útil de herramienta, se recomienda desarmar la herramienta, desengrasarla y separar las piezas de acuerdo con el material del que están fabricadas para reciclarlas.

Las instrucciones originales están en inglés. Las demás versiones son una traducción de las instrucciones originales.

Las labores de reparación y mantenimiento de las herramientas sólo puede ser realizadas por un Centro de Servicio Autorizado.

Toda comunicación se deberá dirigir a la oficina o al distribuidor **Ingersoll Rand** más próximo.

Informations de Sécurité du Produit

Utilisation Prévue:

Ces clés pneumatiques à cliquet sont conçues pour le vissage/dévisage d'éléments de fixation filetés.

Pour en savoir plus, consultez le manuel 04580361 relatif aux informations de sécurité du produit.

Les manuels peuvent être téléchargés à l'adresse ingersollrandproducts.com.

Spécifications du Produit

Modèle	Entraînement	Plage de Couples Recommandée		Couple Max.		Vitesse Libre Moyenne	La Consommation Moyenne D'air		Vitesse Libre Consommation D'air	
		Taille	ft-lb	Nm	ft-lb	Nm	rpm	cfm	l/min	cfm
170G	3/8"	10 - 55	14 - 75	55	75	170	3	85	20	566
1770G	1/2"	10 - 55	14 - 75	55	75	170	3	85	20	566

Modèle	Poids de L'outil		Longueur Totale		Niveau Acoustique dB (A) (ISO15744)		Vibration (m/s ²) (ISO28927)	
	lbs	Kg	pouce	mm	† Pression (L _p)	‡ Alimentation (L _w)	Niveau	*K
170G	2.6	1.2	10.4	264	94.8	105.8	2.8	0.7
1770G	2.6	1.2	10.4	264	94.8	105.8	2.8	0.7

† K_{PA} = incertitude de mesure de 3dB

* K = de error (Vibración)

‡ K_{WA} = incertitude de mesure de 3dB



WARNING

Les valeurs sonores et vibratoires ont été mesurées dans le respect des normes de tests reconnues au niveau international. L'exposition de l'utilisateur lors d'une application d'outil spécifique peut différer de ces résultats. Par conséquent, il faut utiliser des mesures sur site afin de déterminer le niveau de risque de cette application spécifique.

Installation et Lubrification

Dimensionnez l'alimentation en air de façon à obtenir une pression maximale (P_{MAX}) au niveau de l'entrée d'air de l'outil. Drainez quotidiennement le condensat des vannes situées aux points bas de la tuyauterie, du filtre à air et du réservoir du compresseur. Installez un raccordement à air de sûreté dont la taille est adaptée au tuyau et placez-le en amont de celui-ci, puis utilisez un dispositif anti-débattement sur tous les raccords pour tuyaux sans fermeture interne, afin d'empêcher les tuyaux de fouetter si l'un d'entre eux se décroche ou si le raccord se détache. Reportez-vous à l'illustration 16571804-2 et au tableau de la page 2. La fréquence des opérations d'entretien est indiquée dans la flèche circulaire et est définie en h=heures, d=jours, et m=mois de fonctionnement. Éléments identifiés en tant que:

1. Filtre à air
2. Régulateur
3. Lubrificateur
4. Vanne d'arrêt d'urgence
5. Diamètre du tuyau
6. Taille du filetage
7. Raccord
8. Raccord rapide pneumatique de sécurité
9. Huile
10. Graisse - dans le raccord

Pièces Détachées et Maintenance

A la fin de sa durée de vie, il est recommandé de démonter l'outil, de dégraisser les pièces et de les séparer en fonction des matériaux de manière à ce que ces derniers puissent être recyclés.

Les instructions d'origine sont en anglais. Les autres langues sont une traduction des instructions d'origine.

La réparation et la maintenance des outils ne devraient être réalisées que par un centre de services autorisé.

Adressez toutes vos communications au Bureau **Ingersoll Rand** ou distributeur le plus proche.



ingersollrandproducts.com

© 2014 Ingersoll Rand

